International Translation Day
“Indigenous Languages”
Date:  Friday, September 27
Time:  9:15 AM – 2:15 PM

9:00 – 9:15 AM
Registration at the College of Education (COED), 4th Floor-Atrium

9:15 – 10:00 AM
Welcome Session and Open House
Language Resource Center (LRC), COED 434

- Welcoming Remarks - Dr. Ann Gonzalez, Chair & Dr. Anabel Buchenau, Associate Chair, Department of Languages and Culture Studies
- Why Celebrate St. Jerome’s Day? Emphasis on Indigenous Languages - Prof. Lorena Delgadillo, Spanish Lecturer
- UNC Charlotte Graduate Translation Programs - Dr. Concepción Godev, Graduate Director
- Untranslatable Word Competition and Prize - Dr. Mary LaMarca, French Lecturer

10:10 – 10:30 AM
Introduction to undergraduate translation and interpreting programs
Language Resource Center (LRC), COED 434

- Introduction to UNCC TTS (Translating and Interpreting) undergraduate programs and greet our advisors:
  - French Translation - Dr. Mary LaMarca
  - German Translation – Dr. Anabel Buchenau
  - Japanese Translation - Dr. David Boyd
  - Russian Translation - Dr. Anatasia Koralova
  - Spanish Translation - Dr. Paloma Fernandez- Sanchez & Prof. Lorena Delgadillo

10:30 -11:10 AM
Mentors meet Mentees
Language Resource Center (LRC), COED 434

- UNC Charlotte undergraduate students - K-12 International Ambassador Students
### UNC Charlotte Students

#### 11:15 AM – 12:30 PM
LRC, COED 434

**Becoming a translator or interpreter**
- Panel of professional translators
- Overview of necessary skills
- Precise Translating - Jen Chambon
- Choice Translating - Karen Barjum-Soroka
- Alumnus: Daniel Vallejo - Health Care Interpreter

**Engagement in professional associations**
- International Federation of Translators (IFT)
- American Translators Association (ATA) – Dr. Rodriguez
- American Translation & Interpreter Studies Association (ATISA) – Dr. Killman
- National Association of Judiciary Interpreters and Translators (NAJIT) – Dr. Killman
- American Literary Translators Association (ALTA) – Dr. Doyle

#### 12:30-2:00 PM
LRC, COED 434

**Literary Translation: Readings**
1. Paloma Fernandez Sanchez
2. Mary LaMarca
3. Monica Ji
4. Madalyn Stratton

### K-12 Students

#### 11:15 AM -12:00 AM
CHHS 145

- 30-minute LUNCH BREAK
- & Campus Tour (Scavenger Hunt)

### UNC Charlotte Students

#### 12:30-2:00 PM
LRC, COED 434

**Translation/Word Games & Trivia**
1:20 – 2:00 PM
CHHS 290

- Engineering Pre-College Information Session

#### 2:00 – 2:15 PM
Language Resource Center (LRC), COED 434

**Closing Remarks**
- Group picture and winner announcement – Dr. Ann Gonzalez, Chair, Department of Languages and Culture Studies, College of Education (COED)

### Our special thanks to:

- **Organizing committee** (David Boyd; Monica Ji; Mary LaMarca; Aura Lawson-Alonso; Yongling Gorke; Monica Rodriguez, Chair)
- **Volunteers** (Julia Geaney-Moore; Bobby Hobgood; Tania Mariciano; Ella Stumpf)
- **Community Partners** (Quail Hollow Middle School; Precise Translating; Choice Translating)